

## Índice / Index

- 9**      Limiar /  
*Introduction*
- 11**     JAVIER BENAVIDES DA VILA  
O tratamento das linguas na Educación Primaria dunha comunidade  
bilingüe. O caso galego /  
*Handling languages at primary school level in a bilingual community.*  
*The situation in Galicia*
- 35**     LORENA PUGA AREAL  
O *teísmo* en tres parroquias de Tui: situación e percepción  
entre os seus falantes /  
*Study about the use of the atonic personal pronoun te in three*  
*Tui parishes: situation and perception among ist speakers*
- 61**     MANUEL VILABOA CEBREIRO  
A inestabilidade das consoantes oclusivas velares tras nasal  
na fala de Pazos de Borbén /  
*The instability of velar occlusive consonants after nasal consonants*  
*in the dialect of the Galician speakers of Pazos de Borbén*
- 87**     BRAIS RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ  
A técnica *matchet-guise* e o seu uso na Educación Primaria para detectar  
actitudes lingüísticas /  
*The matched-guise and its use for detecting linguistic attitudes*  
*in Primary Education*

*Cumieira 4. Cadernos de investigación da nova Filloxía Galega*

- 113** RAQUEL VÁZQUEZ VÁZQUEZ  
Ver e mirar: unha aproximación ó discurso fotográfico  
en Galicia /  
*Watching and seeing: an approximation to photographic  
discourse in Galicia*
- 139** SONIA SOBRAL VÁZQUEZ  
Tipoloxía oracional e pronomes persoais na tradución ó romanés  
d' *Os outros feirantes*. Estudo contrastivo /  
*Sentence typology in the use of personal pronouns of Os outros feirantes  
Romanian translation. A contrastive study*
- 167** Autoras e autores de *Cumieira*, vol. 4 /  
*Cumieira's authors*
- 169** Normas para o envío de orixinais /  
*Manuscript submissions guidelines. Information for authors*